

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 43 (1956)  
**Heft:** 11: Zoologische Gärten

**Artikel:** Enrico Manzoni, ein Tessiner Laienmaler  
**Autor:** Bianconi, Piero  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-33350>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

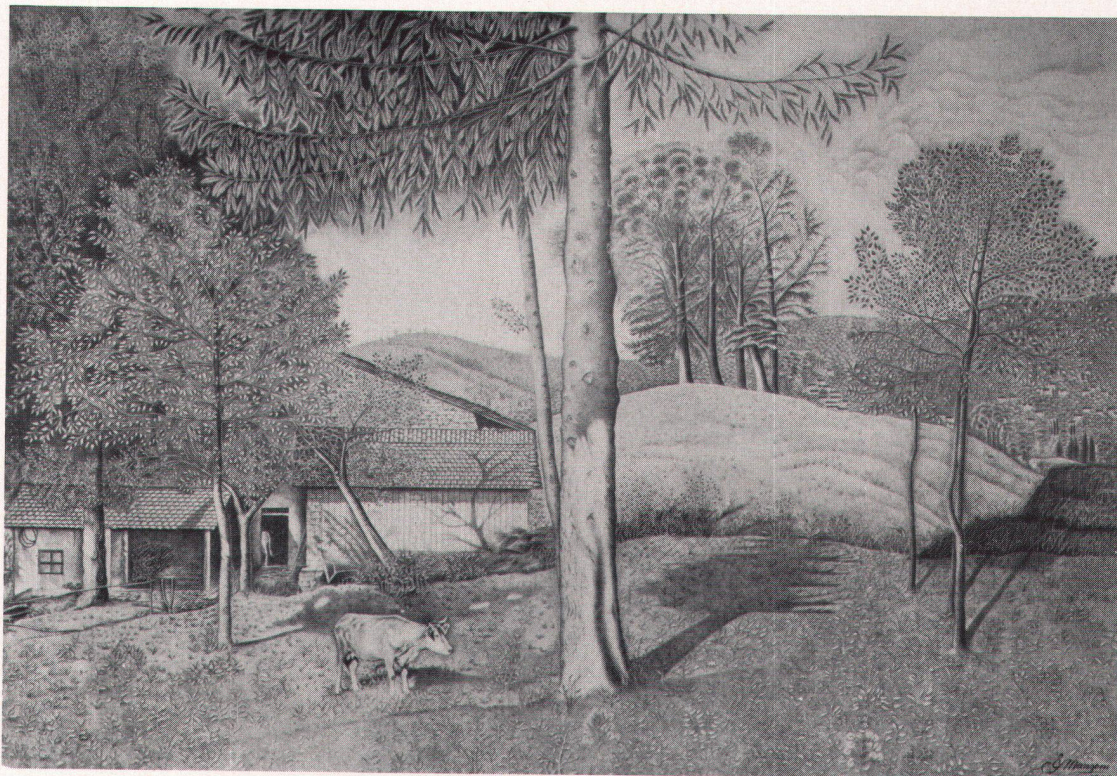
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Enrico Manzoni, ein Tessiner Laienmaler



1

1  
Enrico Manzoni, Ländliches Motiv, 1951. Bleistift  
Motif rural. Crayon  
Rustic Theme. Pencil

2  
Enrico Manzoni, Das Dorf Arogno (Valmara), 1950. Bleistift  
Le village d'Arogno (Valmara). Crayon  
The Village of Arogno (Valmara). Pencil  
Photo: V. Vicari, Lugano

Das vom Verlag «La Toppa» in Lugano herausgegebene Büchlein\* und der vor kurzem von der Luganer «Mostra del bianco e nero» verliehene Preis haben den Namen Enrico Manzoni sozusagen ins Schaufenster gestellt. Vielleicht ist die französische Form seines Taufnamens vorzuziehen – wie dies übrigens meistens geschieht –, sei es, um daran zu erinnern, daß seine Mutter eine geborene Westschweizerin war – ein wohl dosiertes Gemisch des Blutes ist für den schöpferischen Schwung ja immer von Vorteil –, sei es auch, um ihn einem anderen, berühmteren *Henri* näherzubringen, nämlich dem französischen Zollbeamten und unbestrittenen Oberhaupt der Bruderschaft der «Sonntagsmaler», der Naiven, derer, die reines Herzens sind in der nicht immer makellosen Welt der darstellenden Künste. Wie viele vorurteilsfreie Spekulanten verstecken sich doch in den Reihen dieser kindlichen Musenjünger!

Manzoni ist nicht mehr jung, wenn man das Zivilstandsregister befragt, aus dem hervorgeht, daß er im Jahr 1882 geboren wurde. Hält man sich jedoch an seine künstlerische Laufbahn, so ist er noch sehr jung. Seine bildnerische Tätigkeit begann nämlich vor nicht ganz zehn Jahren. Damals schlüpfte er aus dem grauen Arbeitsmantel des Uhrmachers, behielt aber das Augenglas eingeklemmt, nicht mehr, um die winzigen Innenteile der Uhr aufs gründlichste zu erforschen, sondern um die nadelfeine, am Glaspapier geschärfte

\* Enrico Manzoni. Mit 14 Abbildungen. La Toppa, Edizioni d'arte, Lugano 1955.



Spitze seines Stiftes über die weiße Öde des Zeichenblattes dahinzuführen, um mit beharrlichem Insektenfleiß Landschaften und Stilleben zu entwerfen, kurz, das Bild der Welt festzuhalten, wie es sich seinem Auge oder, vielleicht besser gesagt, seiner geschickten, überlegenen Hand darbietet.

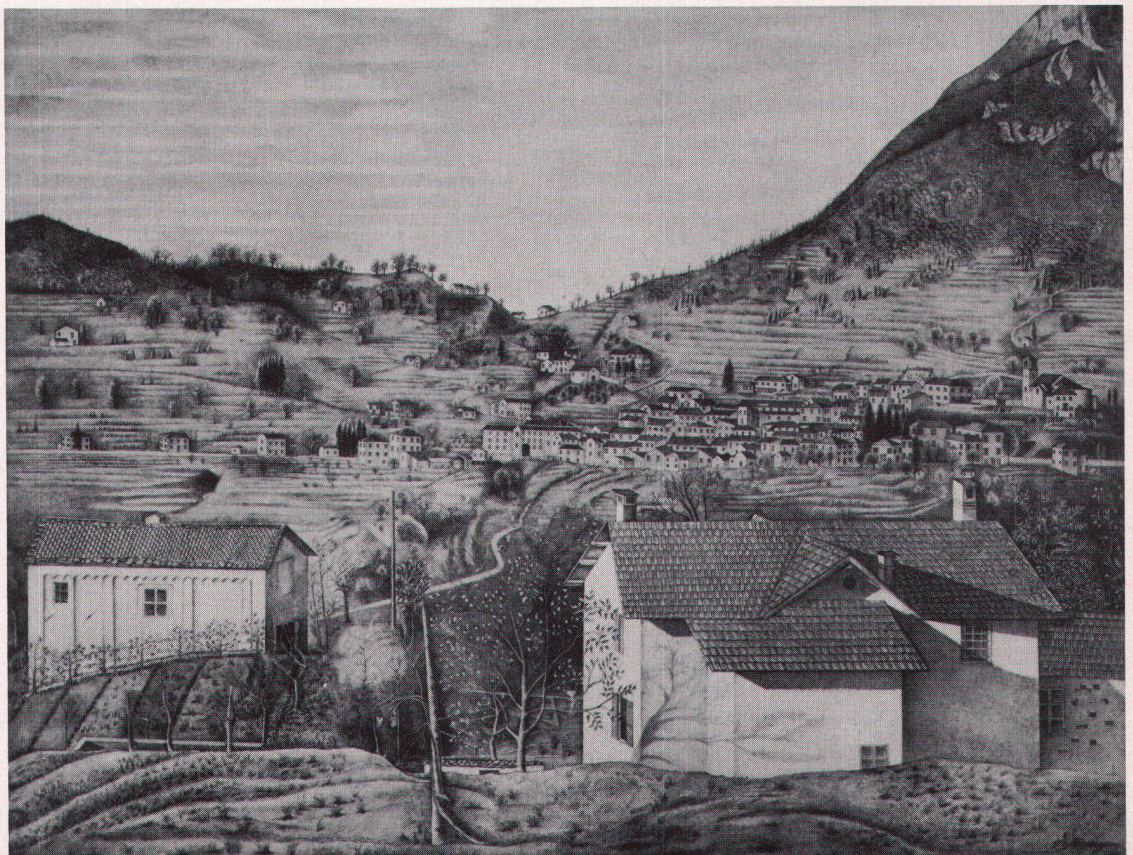
Hinzuzufügen ist jedoch, daß die bildnerische Berufung Manzoni nicht so viele Jahre brauchte, um sich zu offenbaren. Schon als Jüngling wurde er auf den Weg der Kunst geleitet, und zwar durch Alfredo Veronesi, einen Spezialisten für luganesische Ansichtspostkarten und Bilder, der ihm unter anderem auch die Kunst der Brandmalerei beibrachte und ihn Raffael, Guido Reni und Hayez kopieren ließ, nach Stichen des neunzehnten Jahrhunderts – man denke! –, und die Auswahl ist nicht zufällig.

Aber dann rief das Geschick den jungen Manzoni auf andere Wege, und die künstlerische Begeisterung schlief ein für ein halbes Jahrhundert. Ausgeruht und so lebendig wie je erwachte sie wieder, als er sich aus dem berufstätigen Leben zurückziehen konnte. Das Merkwürdige dabei ist, daß Manzoni von neuem die «Großen» der Vergangenheit, besonders Rembrandt, dieses Wunder an geheimnisvollen, lebendig bewegten Schatten zu kopieren begann, bis ihn kluge Freunde, vor allem Aldo Patocchi, der Meister des Holzschnitts, auf die richtige Bahn wiesen, das heißt ihn veranlaßten, nicht die Werke von Künstlern zu kopieren, sondern die Natur selbst. So entstanden auf dem blanken Papier die ersten Zeichnungen, mit größter Geduld geschaffene Gebilde: ziervolle Gespinste, Spitzengewebe oder auch, in unbewußt kräftige Rhythmen übertragen, das Laubwerk eines Baumes, das Pflanzenkleid eines Hügels, der muntere Reigen der würfelförmigen Häuser von Arogno. All das ist festgehalten mit eigensinniger Genauigkeit, mit einer dermaßen auf die Spitze getrie-

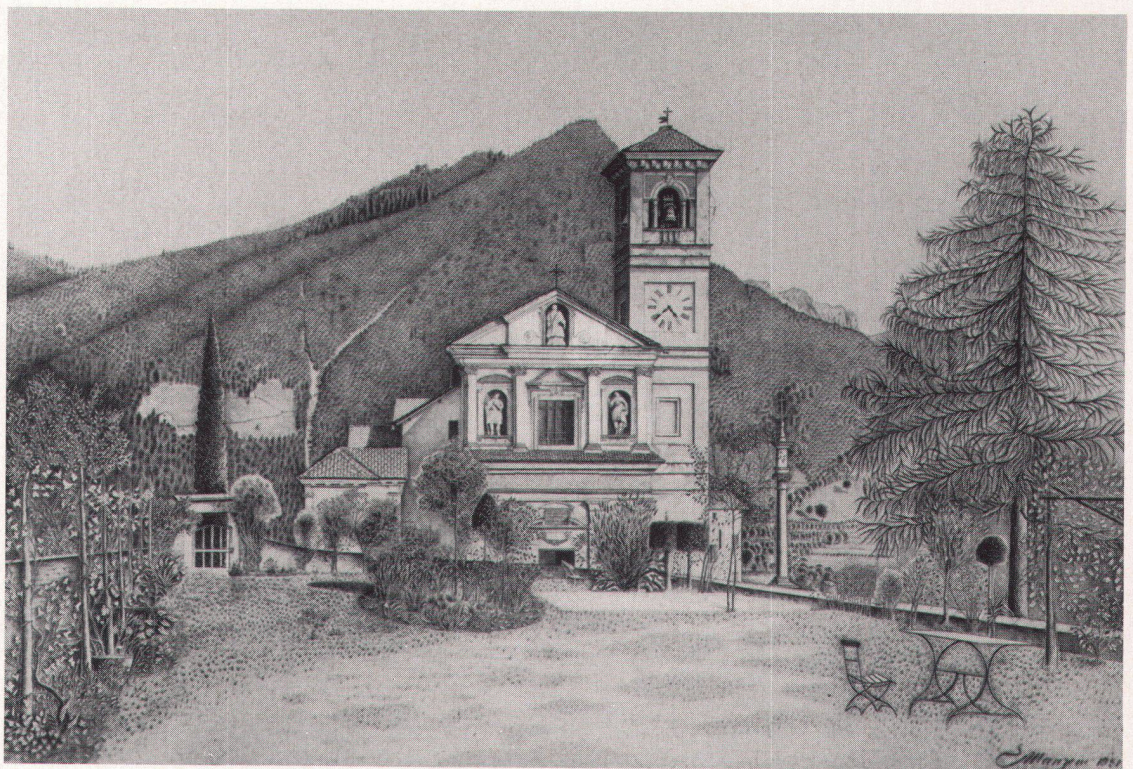
benen Objektivität, daß man den Künstler auf dem Nordhang des Gotthards zu Hause wähnt, im strengen Reich des Surrealen, in der Welt der Visionäre.

Übrigens muß gesagt werden, daß eine solche Wirkung vom Künstler keineswegs beabsichtigt ist; sie beruht vielmehr auf seiner naiven Art, sich auszudrücken, auf seiner «Sprache». Soviel ist sicher: wenn Manzoni ein an sich surrealistisches Motiv wählt, wie zum Beispiel «Die große Eidechse» – die Kopie der Arbeit eines andern merkwürdigen Handwerkers von Arogno, der mit Hilfe der Brandmalerei die pflanzlichen Launen der Natur «verbessert» –, dann erlahmt sein Können bedenklich. Dies ist auch der Fall, wenn in der manzonischen Welt (einen merkwürdigen Klang hat dieses Adjektiv in einem so unerwarteten Zusammenhang!) der Geschmack des neunzehnten Jahrhunderts, übrigens Manzoni's eigener Geschmack, wieder auftaucht, so etwa eine naturalistisch geschaute Kuh, eine brave öldruckartige Szene oder auch bei unglücklicher Wahl des Motivs.

Was unser Zeichner braucht, das ist ein klar umrissenes Motiv, das ihm die Möglichkeit bietet, sein außerordentlich feines Gefühl für Rhythmus, die Freude seines Auges oder – besser gesagt – seiner Hand am Dekorativen zu entfalten. So zum Beispiel bei den «Birken» des vergangenen Jahres: wunderbar eignen sie sich für dieses Spiel mit dem zarten Spitzengeflecht der schwanken Zweiglein, den schwarz-weiß gescheckten schlanken Stämmen auf dem einem dichtgewebten, regelmäßigen Weidengeflecht ähnlichen Grasboden, der an die Dschungel und die Urwälder des gleichnamigen Zollbeamten erinnert. Was er braucht, ist die Wiederholung einer Form – den Miniaturrhythmus der Dachziegel eines Hauses, das in Einzelheiten wiedergegebene Gestein einer Mauer, eine Baumgruppe, umstrahlt von einem Licht, das etwas Magisches an sich

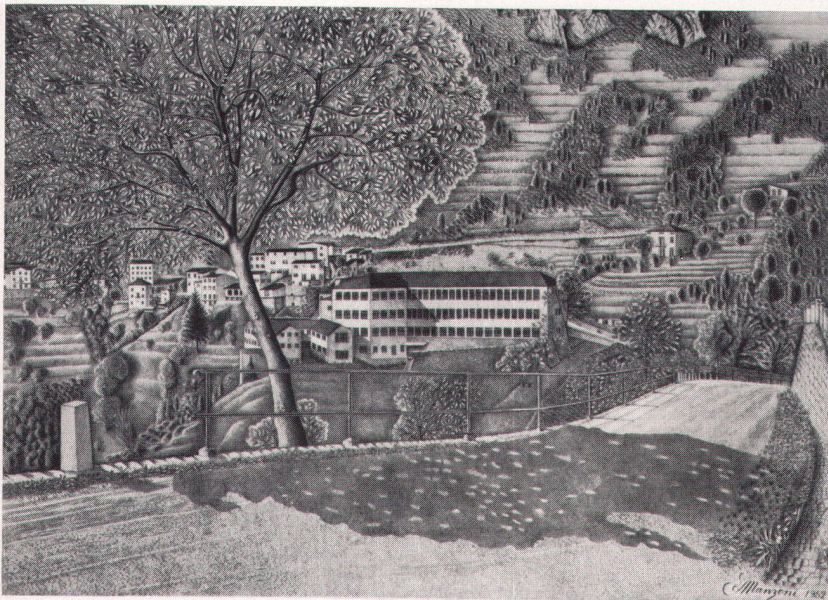






3  
 Enrico Manzoni, Die Kirche von Arogno, 1951. Bleistift  
 L'église d'Arogno. Crayon  
 Arogno Church. Pencil

4  
 Enrico Manzoni, Die Uhrenfabrik von Arogno, 1952. Bleistift  
 La fabrique d'horlogerie d'Arogno. Crayon  
 Arogno Watch Factory. Pencil



4

hat, aber nichts anderes beabsichtigt als eine gesteigerte Lesbarkeit der Gestaltung, oder auch den Ausblick aus einem Fenster, wenn er durch das zarte, durchsichtige Gewölk eines Vorhangs zum Teil verschleiert ist.

Auf dem Blatt der dem Motiv äußerst getreuen ersten Skizze arbeitet Manzoni mit Stift und Gummi, ohne Zögern und Zaudern; für die Überarbeitung jedoch verwendet er, wenn nötig, Monate beharrlichen Fleißes. Vor allem vermag Manzoni's Hand seinem Bild durch die unverdrossene Wiederholung einer bestimmten Form zuweilen eine bezaubernde Rhythmik zu verleihen. Er stellt nicht ab auf die unmittelbare Gegenständlichkeit des Motivs, sondern vertrauensvoll auf seine Überzeugung, daß diese Formen – Zweige, Blätter, Ziegel – in allem aufeinander abgestimmt seien.

Manzoni's Einstellung der Natur gegenüber ist zugleich demütig dienend und unbedenklich frei, eine Einstellung, die ihm erlaubt, sich mit einer ihm selbst unbewußten Behendigkeit über sie hinwegzusetzen und zu einem überlegenen Stil zu gelangen. Eine Haltung übrigens, das möchten wir beifügen, von sehr labilem Gleichgewicht; das geringste Abweichen genügt, sie tödlich zu gefährden.

Zu hoffen ist, daß die Jahre das scharfe Auge Manzoni's noch eine gute Weile vor Schaden bewahren, daß der Ruhm seine Natürlichkeit nicht beeinträchtigt, daß er weiterhin sein Werk fortsetze als ein aufrichtiger, eifriger Jünger der lieben Bruderschaft der «Sonntagsmaler», dieser heiter lächelnden Schar derer, die reines Herzens sind.

Übertragung aus dem Italienischen: Josy Priems.